ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1193 (1998)
28 August 1998

РЕЗОЛЮЦИЯ 1193 (1998),

принятая Советом Безопасности на его 3921-м заседании
28 августа 1998 года

Совет Безопасности,

рассмотрев положение в Афганистане,

ссылаясь на свою предыдущую резолюцию 1076 (1996) от 22 октября 1996 года и заявления Председателя Совета Безопасности о положении в Афганистане,

ссылаясь также на резолюцию 52/211 Генеральной Ассамблеи,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу продолжающегося афганского конфликта, который в последнее время резко обострился в результате наступления сил движения "Талибан" в северных районах страны, создав серьезную и растущую угрозу региональному и международному миру и безопасности, а также став причиной страданий большого числа людей, дальнейших разрушений, потоков беженцев и иного насильственного перемещения больших масс людей,

будучи обеспокоен также усилением этнического характера конфликта, сообщениями о преследованиях по этническому и религиозному признаку, особенно против шиитов, и той угрозой, какую это представляет для единства афганского государства,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и уважению его культурного и исторического наследия,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря прекратить иностранное вмешательство в Афганистане, в том числе использование иностранного военного персонала и поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте, такое вмешательство продолжается не ослабевая,

подтверждая свое мнение, согласно которому Организация Объединенных Наций должна и далее играть свою центральную и беспристрастную роль в международных усилиях в направлении мирного урегулирования афганского конфликта,

будучи глубоко обеспокоен серьезным гуманитарным кризисом в Афганистане и выражая сожаление в этой связи по поводу принятых движением "Талибан" мер, которые привели к эвакуации гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций из Афганистана, и выражая надежду на его скорейшее возвращение в условиях безопасности,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу захвата движением "Талибан" Генерального консульства Исламской Республики Иран в Мазари-Шарифе и судьбы персонала Генерального консульства и других иранских граждан, пропавших без вести в Афганистане,

будучи глубоко встревожен ухудшением условий безопасности для персонала Организации Объединенных Наций и другого международного и гуманитарного персонала,

будучи глубоко обеспокоен также продолжающимся присутствием террористов на территории Афганистана и производством и оборотом наркотиков,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающейся дискриминацией в отношении девушек и женщин и другими нарушениями прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане,

1. вновь заявляет, что афганский кризис может быть урегулирован только мирными средствами, путем прямых переговоров между афганскими группировками под эгидой Организации Объединенных Наций, направленных на достижение решения, учитывающего права и интересы всех афганцев, и подчеркивает, что территориальные приобретения с помощью военных операций не приведут к прочному миру в Афганистане и не будут способствовать всеобъемлющему урегулированию конфликта в этой многокультурной и многоэтнической стране;

2. требует, чтобы все афганские группировки прекратили боевые действия, незамедлительно и без каких-либо условий возобновили переговоры и сотрудничали с целью создания на широкой основе полностью представительного правительства, которое защищало бы права всех афганцев и соблюдало бы международные обязательства Афганистана;

3. вновь заявляет, что любое вмешательство извне во внутренние дела Афганистана должно немедленно прекратиться, и призывает все государства принять решительные меры с целью запретить своему военному персоналу планировать военные операции в Афганистане и участвовать в них и немедленно прекратить поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте;

4. призывает все соседние с Афганистаном государства и другие государства, пользующиеся влиянием в этой стране, активизировать свои усилия под эгидой Организации Объединенных Наций для того, чтобы привести стороны к урегулированию на основе переговоров;

5. подтверждает свою полную поддержку усилий Организации Объединенных Наций, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Афганистане по содействию политическому процессу, направленному на достижение целей национального примирения и прочного политического урегулирования с участием всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества;

6. осуждает нападения на персонал Организации Объединенных Наций в районах Афганистана, находящихся под контролем движения "Талибан", в том числе убийство двух афганских сотрудников Мировой продовольственной программы и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Джелалабаде и Военного советника Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане в Кабуле, и призывает движение "Талибан" срочно провести расследование этих отвратительных преступлений и постоянно информировать Организацию Объединенных Наций о результатах расследования;

7. требует, чтобы все афганские группировки, и в особенности движение "Талибан", сделали все возможное для обеспечения безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и другого международного и гуманитарного персонала;

8. осуждает также захват Генерального консульства Исламской Республики Иран в Мазари-Шарифе и требует, чтобы все стороны, и в особенности движение "Талибан", сделали все возможное для обеспечения безопасного и достойного выезда из Афганистана персонала Генерального консульства и других иранских граждан, пропавших без вести в Афганистане;

9. настоятельно призывает все афганские группировки, и в особенности движение "Талибан", содействовать деятельности международных гуманитарных организаций и обеспечить беспрепятственный доступ и надлежащие условия для доставки этими организациями помощи всем тем, кто в ней нуждается;

10. призывает все государства, организации, программы системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации возобновить оказание гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней лицам в Афганистане, как только это позволит положение на местах;

11. выражает свою готовность в приоритетном порядке обратиться с призывом об оказании всей возможной финансовой, технической и материальной помощи для реконструкции Афганистана, как только для этого будут созданы необходимые условия в результате достижения прочного мирного урегулирования афганского конфликта, и для добровольного и безопасного возвращения беженцев и лиц, перемещенных внутри страны;

12. вновь подтверждает, что все стороны конфликта обязаны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву и, в частности, Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и что лица, совершающие серьезные нарушения этих конвенций или отдающие приказ об их совершении, несут личную ответственность за эти нарушения;

13. просит Генерального секретаря продолжать расследование предполагаемых массовых убийств военнопленных и гражданских лиц и насильственного перемещения больших групп населения по этническому признаку, а также других форм массовых преследований в Афганистане и представить соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности, как только они будут готовы;

14. настоятельно призывает афганские группировки положить конец дискриминации девочек и женщин и другим нарушениям прав человека, а также нарушениям международного гуманитарного права и соблюдать международно принятые нормы и стандарты в этой области;

15. требует, чтобы афганские группировки воздерживались от предоставления убежища террористам и их организациям и от их обучения и прекратили связанную с наркотиками незаконную деятельность;

16. напоминает всем сторонам об их обязанности строго выполнять решения Совета Безопасности и выражает свое твердое намерение в соответствии со своей ответственностью по Уставу рассмотреть такие дальнейшие шаги, которые могут потребоваться для осуществления настоящей резолюции;

17. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет о положении в Афганистане;

18. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
